

令和6年4月5日

保護者の皆様へ

豊田市立西保見小学校
校長 小笠原 明恵

令和6年度「ラーケーションの日」モデル事業実施に向けて（お知らせ）

春暖の候、保護者の皆さまにおかれましては、ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。日頃は、西保見小学校の教育活動に、ご理解とご協力を賜り、誠にありがとうございます。

さて、豊田市では令和6年度につきましても、お子さんが家族と一緒に活動する楽しさを味わい、家族の絆を深める機会となることを願い「ラーケーションの日」モデル事業を継続します。

本校でも、下記のように令和6年度モデル事業を実施してまいりますので、よろしくお願い申し上げます。

記

1 実施期間

令和6年4月15日（月）～令和7年3月21日（金）

2 取得できる回数

1日単位で3回まで

3 その他

- ・「ラーケーションの日」の詳細につきましては、保護者用リーフレットにてご確認ください。
- ・本年度より給食費は全家庭無償となりますが、食品ロス対策の観点から令和5年度と同じ3週間前でのラーケーションカードの提出にご理解とご協力をお願いします。ただし、4月は日程的に3週間前の提出が難しいため、4月10日（水）までにご提出いただいた給食をカットします。

●問合せ

西保見小学校 教頭 中西 知美（TEL 0565-48-2822）

5 de abril de 2024.

Senhores pais ou responsáveis

Toyota Shiritsu Nishihomi Syougakkou
Diretor Prof. Ogasawara Akie

ATIVIDADE MODELO “RAAKEESHON NO HI” ANO LETIVO 2024

Também neste ano letivo, a cidade de Toyota dará continuidade ao “Raakeeshon no hi” desejando que este se torne uma oportunidade para os alunos sentirem a alegria de realizar atividades junto com os pais e aprofundar os laços familiares.

Esta escola promoverá o “Raakeeshon no hi” conforme a descrição abaixo. Contamos com a colaboração.

- 1 Período de realização
De 15 de abril de 2024 (seg) a 21 de março de 2025 (sex)
- 2 Por quantas vezes poderá solicitar Raakeeshonno hi
Até 3 vezes (1 vez equivale a 1 dia de aula)
- 3 Outros
 - “Veja detalhes no panfleto para pais.
 - A partir deste ano letivo, a refeição escolar será gratuita. Porém, para evitar desperdício de alimentos, pedimos que entreguem o Raakeeshon kaado com 3 semanas de antecedência para que a refeição escolar do dia seja cancelada.
 - A escola aceitará o Raakeeshon kaado a partir de 4月(abril)10日(dia)(水). Para solicitar Raakeeshon no hi em abril, será necessário entregar o cartão até dia 10 de abril.

●Dúvidas

Nishihomi Syougakkou Vice-Diretor Nakanishi Tomomi
(TEL 0565-48-2822)

April 5, 2024

To Parents and Guardians

Toyota City Nishihomi Elementary School
Principal Ogaswara Akie

Implementation of the "Learcation Day" Model Project in 2024

Toyota city will continue the "Learcation Day" model project in 2024, hoping that children will enjoy activities together with their families and that it will provide an opportunity to strengthen family ties.

We will implement the model program for the 2024 school year as follows.

Note

- 1 Period of implementation
Monday, April 15, 2024 - Friday, March 21, 2025
- 2 Number of times you can apply
Up to 3 times in 1-day basis
- 3 Other
 - Please refer to the leaflet for parents regarding the details of "Learcation Day".
 - From this school year, school lunch fee will become waived for all families, however, from the viewpoint of food loss prevention, we ask for your cooperation in submitting the Learcation Card three weeks in advance, the same as in 2023.
 - We will start accepting cards on April 10 (Wed). For the April "Learcation Day", please submit your Card by April 10 (Wed).

● For inquiries

Nishihomi Elementary School Vice Principal Nakanshi Tomomi
(TEL 0565-48-2822)

2024 Abril 5

Para sa mga Magulang

Toyota City Nishihomi Elementary School
Principal Ogasawara Akie

School Year 2024 Pagsasagawa ng Model
para sa 「LEARCATION DAY」 (Notis)

Maraming salamat po sa inyong pang-unawa at kooperasyon sa mga gawain dito sa ating Nishihomi Elementary school.

Patuloy na isasagawa sa Toyota City sa school year 2024 (Reiwa 6) ang 「LEARCATION DAY」 upang mas maranasan ng mga bata ang saya ng pagsasama-sama ng pamilya at magkaroon ng mas malalim na koneksyon at bonding.

Ipapatupad din ito sa ating paaralan para sa school year 2024 (Reiwa 6) model activity ayon sa sumusunod at inaasahan po ang inyong kooperasyon.

記

- 1 Panahon ng pagsasagawa
(Lunes) Abril 15, 2024 ~ (Biyernes) Marso 21, 2025
- 2 Ilang beses maaaaring kumuha
Hanggang tatlong (3) beses o tatlong araw
- 3 Iba pa
 - Tingnan ang detalye sa leaflet ng 「LEARCATION DAY ラーケーションの日」
 - Ngayong fiscal year na ito, magiging libre na ang school lunch at upang maiwasan ang food loss katulad din ng nagdaang taon ng 2023, ipinakikiusap na magpasa ng learcation card tatlong linggo bago isagawa ito.
 - Magsisimula ang pagtanggap ng LEARCATION CARD sa Abril 10 (Wed) . Ipinakikiusap na ipasa ang card hanggang Abril 10 .

● Para sa tanong

西保見小学校 教頭 中西 知美 (Tel 0 5 6 5 - 4 8 - 2 2 8 2)